

## **HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD (HDS)**

#### 1. Identificación

Identificador de producto A-151 (Aerosol)

Otros medios de identificación

Número de Parte 04320, M04320

Uso recomendado Desengrasante a base de solvente diseñado para remover residuos abundantes en metales u

otras superficies rígidas donde la flamabilidad, toxicidad e impacto ambientales bajos son un

problema.

Restricciones recomendadas Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor

Fabricante Fabricante

Nombre de la empresa ITW Pro Brands

**Dirección** 4647 Hugh Howell Rd.

Tucker, GA 30084

País (U.S.A.)

Tel: +1 770-243-8800

In Case of Emergency 1-800-424-9300 (inside U.S.)

+001 703-527-3887 (outside U.S.)

Página web www.lpslabs.com

Correo electrónico lpssds@itwprobrands.com

## 2. Identificación de peligros

Peligros físicos Aerosoles inflamables Categoría 1

Gases a presión Gas comprimido

Peligros para la salud Peligro por aspiración Categoría 1

Peligros para el medio

ambiente

No clasificado.

Peligros definidos por OSHA No clasificado.

Elementos de la etiqueta



Palabra de advertencia Peligro

Indicación de peligro Aerosol extremadamente inflamable. Contiene gas a presión; puede explotar si se calienta.

Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

Consejos de prudencia

**Prevención** Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes. – No

fumar. No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición. Recipiente

a presión: No perforar ni quemar, incluso después del uso.

Respuesta En caso de ingestión: Llamar inmediatamente a un centro de toxicología o a un médico. NO

provocar el vómito.

Almacenamiento Guardar bajo llave. Proteger de la luz solar. Almacenar en un lugar bien ventilado. No exponer a

una temperatura superior a 50 °C/122 °F.

Eliminación Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones

local/regional/nacional/internacional.

Peligros no clasificados en otra parte (HNOC, por sus

siglas en inglés)

Combustible.

Información suplementaria Ninguno conocido/Ninguna conocida.

Tipo de material: A-151 (Aerosol)
04320, M04320 Indicación de la versión: 03 Fecha de expedición: 14-Septiembre-2017 La fecha de emisión: 27-Septiembre-2015

## 3. Composición/información sobre los componentes

#### Mezclas

Nombre químico	Nombre común y sinónimos	Número CAS	%
Distillates Petroleum Hydrotreated		64742-47-8	60 - 70
Light			

#### 4. Primeros auxilios

Inhalación Traslade al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten.

Contacto con la cutánea No se esperan efectos adversos debido al contacto con la piel.

No se han señalado ningunas medidas específicas de primeros auxilios. Contacto con los ocular

Poco probable debido a la forma del producto. Ingestión

Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

Su inhalación puede causar edema pulmonar y neumonía.

Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.

Información general Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

## 5. Medidas de lucha contra incendios

Medios de extinción apropiados

Neblina de agua. Espuma resistente al alcohol. Polvo químico seco. Químicos secos. Bióxido de carbono (CO2).

Medios no adecuados de extinción

No utilizar agua a presión, puede extender el incendio.

Peligros específicos del producto químico

Contenido bajo presión. El envase a presión puede explotar cuando se expone al calor o a la llama. En caso de incendio se pueden formar gases nocivos.

Equipo especial de protección y medias de precaución para los bomberos

Los bomberos deben utilizar equipo de protección estándar incluyendo chaqueta ignífuga, casco con careta, guantes, botas de hule y en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo o SCBA (por sus siglas en inglés).

Equipos/instrucciones para la lucha contra incendios

En caso de incendio: detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. No mueva la carga o el vehículo si la carga se expuso a calor. Si en un incendio se ven involucrados depósitos, vehículos ferroviarios o camiones cisterna, AÍSLE hasta una distancia de 800 metros (1/2 milla) en todas las direcciones; considere la posibilidad de una evacuación inicial hasta una distancia de 800 metros SIEMPRE manténgase alejado de depósitos rodeados por las llamas. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo. Todo envase expuesto al calor debe enfriarse con agua y alejarse del lugar incendiado, si ello es posible sin correr ningún riesgo. Los contenedores deberían refrigerarse con agua para evitar que suba la presión del vapor. Al combatir incendios masivos en el área de carga, utilizar manguera no-tripulada o monitor de boquillas, si es posible. Si no, retirarse y dejar que prosiga el incendio hasta que se apague.

Métodos específicos

Utilizar procedimientos estándar contra incendiosy considerar los riesgos de otros materiales involucrados. Mueva los recipientes del área del incendio si puede hacerlo sin riesgo. En caso de incendio o de explosión, no respire los humos.

Riesgos generales de incendio

Aerosol extremadamente inflamable. Contenido bajo presión. El envase a presión puede explotar cuando se expone al calor o a la llama. Combustible.

#### 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

Precauciones personales. equipo protector y procedimiento de emergencia Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Mantenga alejado de áreas bajas. Muchos gases son más pesados que el aire y se extenderán por el piso y se acumularán en áreas bajas o cerradas (alcantarillas, sótanos, depósitos). Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. El personal de emergencia necesita equipo autónomo de respiración. No toque los recipientes dañados o el material derramado a menos que esté usando ropa protectora adecuada. Ventilar los espacios cerrados antes de entrar. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Utilizar las medidas de protección personal recomendadas en la Sección 8 de la HDS.

Tipo de material: A-151 (Aerosol) SDS US Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Consulte las fichas de datos de seguridad adjuntas y/o instrucciones para su uso. Detenga la fuga si puede hacerlo sin riesgo. Use agua pulverizada para reducir vapores o desviar el desplazamiento de la nube de vapor. Confine el área hasta que se disperse el gas. Eliminar todas las fuentes de ignición (no fumar, teas, chispas ni llamas en los alrededores). Mantenga los materiales combustibles (madera, papel, petróleo, etc.) lejos del material derramado. Recoja los absorbentes usados en tambores o en otros recipientes apropiados. Para la eliminación de los residuos, ver la Sección 13 de la HDS.

Precauciones relativas al medio ambiente

No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

## 7. Manipulación y almacenamiento

Precauciones para un manejo seguro

Recipiente a presión: No perforar ni quemar, incluso después del uso. No utilizar si falta el botón pulverizador o está defectuoso. No lo pulverice sobre llamas o cualquier otro material incandescente. No fume mientras utilice el producto o hasta que la superficie pulverizada se haya secado bien. No corte, suelde, taladre, esmerile ni exponga los recipientes al calor, llama, chispas ni otras fuentes de ignición. Todo el equipo que se utiliza al manejar el producto debe estar conectado a tierra. Évite el contacto prolongado y repetido con la piel. Évitar la exposición prolongada. Úsese únicamente en lugares bien ventilados. Use equipo protector personal adecuado. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Aerosol de Nivel 3.

Guardar bajo llave. Recipiente a presión. Protéjalo de los rayos solares y evite exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Este material puede acumular cargas estáticas que pueden causar chispas y volverse una fuente de ignición. Evite que se acumulen cargas electrostáticas usando las técnicas comunes de unión y conexión a tierra. Guárdese en el recipiente original bien cerrado. Almacenar en un lugar bien ventilado. Se deben revisar periódicamente los recipientes almacenados para comprobar su estado general y posibles fugas. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS).

## 8. Controles de exposición/protección personal

#### Límite(s) de exposición ocupacional

Los siguientes componentes son los únicos de este producto que tienen un PEL, TLV u otro límite de exposición recomendado. Actualmente los otros componentes no tienen establecido un límite de exposición.

EE.UU OSHA Componentes	Tipo	Valor	Forma
Distillates Petroleum Hydrotreated Light (CAS 64742-47-8)	Límite de Exposición Permisible (LEP)	5 mg/m3	Neblina de aceite
ACGIH Componentes	Tipo	Valor	Forma
Distillates Petroleum Hydrotreated Light (CAS 64742-47-8)	TWA	5 mg/m3	Neblina de aceite

Valores límites biológicos

No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

Controles técnicos apropiados

Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

#### Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

Use gafas de seguridad con protectores laterales (o goggles). Protección para los ojos/la

cara

Protección de la piel

Protección para las manos

Use guantes adecuados resistentes a los productos químicos.

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

**Otros** Úsese indumentaria protectora adecuada.

Peligros térmicos

Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.

04320, M04320 Indicación de la versión: 03 Fecha de expedición: 14-Septiembre-2017 La fecha de emisión: 27-Septiembre-2015

Protección respiratoria

Consideraciones generales sobre higiene

No fumar durante su utilización. Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

## 9. Propiedades físicas y químicas

**Apariencia** 

Estado físico Gas. **Forma** aerosol

Color Transparente claro. Olor Característico. **Umbral olfativo** indeterminado No se dispone.

Punto de fusión/punto de

congelación

No se dispone.

Punto inicial e intervalo de

ebullición

195 °C (383 °F)

Punto de inflamación 70.0 °C (158.0 °F) CCT

Tasa de evaporación < 0.1 BuAc Gas inflamable. Inflamabilidad (sólido, gas)

Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad

Límite inferior de

0.6 % estimado

inflamabilidad (%)

20.4 % estimado Límite superior de

inflamabilidad (%)

Límite inferior de

explosividad (%)

No se dispone.

Límite superior de

No se dispone.

explosividad (%)

< 0.1 mm Hg @ 20 °C Presión de vapor

Densidad de vapor 6.1 (Aire = 1)Densidad relativa No se dispone.

Solubilidad(es)

No soluble en agua Solubilidad (agua)

Coeficiente de reparto:

n-octanol/agua

> 1

Temperatura de

> 194 °C (> 381.2 °F)

auto-inflamación

Temperatura de descomposición No se dispone.

Viscosidad

< 3 mm<sup>2</sup>/s @ 25°C

**Otras informaciones** 

Propiedades explosivas No explosivo. Calor de combustión > 30 kJ/qNo comburente. **Propiedades comburentes** Gravedad específica 0.84 - 0.86 @ 20 °C

COV 0 % por Estado de EE.UU. y el Reglamento Federal de Productos de Consumo.

## 10. Estabilidad y reactividad

Reactividad El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y

transporte.

Estabilidad química El material es estable bajo condiciones normales.

Posibilidad de reacciones

peligrosas

No ocurren polimerizaciones peligrosas.

Condiciones que deben Calor. Evitar temperaturas superiores al punto de inflamación. Evitar el contacto con materiales incompatibles. evitarse

04320, M04320 Indicación de la versión: 03 Fecha de expedición: 14-Septiembre-2017 La fecha de emisión: 27-Septiembre-2015

Materiales incompatibles

Agentes oxidantes fuertes.

Productos de descomposición

óxidos de carbono.

peligrosos

## 11. Información toxicológica

Información sobre las posibles vías de exposición

Inhalación La inhalación prolongada puede resultar nociva.

Contacto con la cutánea No se esperan efectos adversos debido al contacto con la piel.

Contacto con los ocular El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

Si el producto entra en contacto con los pulmones por ingestión o vómito, puede provocar una Ingestión

seria neumonía química.

Síntomas relacionados a las características físicas. químicas y toxicológicas

Su inhalación puede causar edema pulmonar y neumonía.

Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.

Componentes **Especies** Resultados de la prueba

Distillates Petroleum Hydrotreated Light (CAS 64742-47-8)

Agudo

Dérmico

DL50 conejo > 2000 mg/kg

Inhalación

Vapor

CL50 Rata > 4.5 mg/l, 4 horas

Corrosión/irritación cutáneas

El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea.

Lesiones oculares

El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

graves/irritación ocular

Sensibilidad respiratoria o cutánea

Sensibilización No es un sensibilizante respiratorio.

respiratoria

Sensibilización cutánea No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.

Mutagenicidad en células

germinales

No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una

cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.

Ninguno de los materiales de este producto ha sido clasificado como cancerígeno por IARC, NTP Carcinogenicidad

o ACGIH.

Monografías del IARC. Evaluación general de la carcinogenicidad

No listado

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No regulado.

Programa Nacional de Toxicología de EUA (NTP). Reporte sobre carcinógenos

No listado.

No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo. Toxicidad para la reproducción

Toxicidad sistémica específica

de órganos diana - Exposición

única

No clasificado.

Toxicidad sistémica específica

de órganos diana -

No clasificado.

**Exposiciones repetidas** 

Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias. Peligro por aspiración

Efectos crónicos La inhalación prolongada puede resultar nociva.

Información adicional Ninguno conocido/Ninguna conocida.

04320, M04320 Indicación de la versión: 03 Fecha de expedición: 14-Septiembre-2017 La fecha de emisión: 27-Septiembre-2015

## 12. Información ecotoxicológica

**Ecotoxicidad** 

El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los vertidos grandes o frecuentes puedan provocar un efecto nocivo

o perjudicial al medio ambiente.

Componentes **Especies** Resultados de la prueba

Distillates Petroleum Hydrotreated Light (CAS 64742-47-8)

Acuático/a

CL50 Peces Trucha arco iris, trucha Donaldson 2.9 mg/l, 96 horas

(Oncorhynchus mykiss)

Persistencia y degradabilidad Potencial de bioacumulación

Coeficiente de reparto octanol/agua log Kow

A-151 (Aerosol) > 1

No hay datos disponibles. Movilidad en el suelo

Otros efectos adversos Ninguno conocido/Ninguna conocida.

13. Información relativa a la eliminación de los productos

Instrucciones para la

eliminación

Recoger y recuperar o botar en recipientes sellados en un vertedero oficial. Contenido bajo presión. No punzar, incinerar ni aplastar. Eliminar el contenido/recipiente conforme a las

reglamentaciones local/regional/nacional/internacional.

Reglamentos locales sobre la

eliminación

Elimine de acuerdo con todas las regulaciones aplicables.

El Código de Residuo debe ser asignado después de hablar con el usuario, el productor y la Código de residuo peligroso

compañía de eliminación de residuos.

D003: Productos reactivos

Residuos/producto no

utilizado

Elimine observando las normas locales en vigor. Los recipientes vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Este material y sus recipientes deben eliminarse de forma

segura (véase: Instrucciones para la eliminación).

Ya que los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, obsérvense las advertencias **Envases contaminados** 

indicadas en la etiqueta después de vaciarse el recipiente. Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación. No

reutilice los recipientes vacíos.

14. Información relativa al transporte

DOT

Número ONU UN1950

Designación oficial de

transporte de las Naciones

**Unidas** 

AEROSOLES, INFLAMABLES

Clase(s) relativas al transporte Clase

Riesgo secundario

Grupo de embalaje/envase,

No se dispone.

cuando aplique

Precauciones especiales

para el usuario

Lea las instrucciones de seguridad, la HDS y los procedimientos de emergencia antes de

manejar el producto.

Disposiciones especiales Excepciones de embalaje N82 306

Embalaje a granel

Ninguno

IATA

**UN number** UN1950

**UN proper shipping name** Aerosols, flammable

Transport hazard class(es)

Class 2.1 Subsidiary risk

Not available. Packing group

**Environmental hazards** No. **ERG Code** 10L

Special precautions for user Read safety instructions, SDS and emergency procedures before handling.

Tipo de material: A-151 (Aerosol) 04320, M04320 Indicación de la versión: 03 Fecha de expedición: 14-Septiembre-2017 La fecha de emisión: 27-Septiembre-2015

#### **IMDG**

UN1950 **UN number UN** proper shipping name **AEROSOLS** 

Transport hazard class(es)

Class 2 Subsidiary risk

Packing group Not available.

**Environmental hazards** 

No. Marine pollutant **EmS** F-D. S-U

Special precautions for user Read safety instructions, SDS and emergency procedures before handling.

Transporte a granel con arreglo No aplicable. al anexo II de MARPOL 73/789 y

al Código IBC

DOT



IATA; IMDG



Información general

Evitar el transporte en vehículos con un espacio de carga caliente que no esté separado del compartimento del conductor. Asegurarse de que el conductor del vehículo está al tanto de los posibles peligros relacionados con la carga y sabe lo que debe hacer en caso de un accidente o situación de emergencia. Recipientes antes de transportar el producto: Garantizar que los recipientes estén fijados de forma segura. Garantizar que la válvula del cilindro esté cerrada y no haya fugas. Garantizar que el tapón o la tapa de la tuerca de la válvula de salida (donde exista) esté montado correctamente. Garantizar que el dispositivo de protección de la válvula (donde exista) esté montado correctamente. Asegure una ventilación apropiada. Garantizar la conformidad con las normas aplicables.

## 15. Información reguladora

Reglamentos federales de EE.UU.

Este producto es calificado como "químicamente peligroso" según el Estándar de Comunicación de Riesgos de la OSHA Hazard Communication Standard, 29 CFR 1910.1200.

No regulado.

Lista de sustancias peligrosas de CERCLA (40 CFR 302.4)

SARA Sección 304 Notificación de emergencia sobre la liberación de sustancias

TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subapartado D) (Notificación de exportación)

No regulado.

OSHA Sustancias específicas reguladas (29 CFR 1910.1001-1050)

No regulado.

Tipo de material: A-151 (Aerosol) SDS US

#### Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA)

Sí

Categorías de peligro Peligro inmediato - Sí

Peligro Retrasado: - No Riesgo de Ignición - Sí Peligro de presión - Sí Riesgo de Reactividad - No

#### SARA 302 Sustancia extremadamente peligrosa

No listado.

SARA 311/312 Sustancias

químicas peligrosas

SARA 313 (Reporte TRI, acerca del Inventario de liberación de sustancias tóxicas)

No regulado.

#### Otras disposiciones federales

Ley de Aire Limpio (CAA), sección 112, lista de contaminantes peligrosos del aire (CPA)

Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Ley de aire limpio, Prevención de liberación accidental)

No regulado.

Ley de Agua Potable

No regulado.

Segura (SDWA, siglas en

inglés)

Regulaciones de un estado de **EUA** 

Ley de agua potable y sustancias tóxicas de 1986 del Estado de California (Proposición 65): Según nuestro conocimiento, este material no contiene químicos actualmente listados como

carcinógenos o toxinas reproductivas.

Nambra dal invantaria

## **Inventarios Internacionales** País(es) o región

Pais(es) o region	Nombre dei inventario	Listado (si/no)
Australia	Inventario de Sustancias Químicas de Australia (AICS)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	No
China	Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC, Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Sí
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales (EINECS)	Sí
Europa	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas (ELINCS)	No
Japón	Inventario de Sustancias Químicas Nuevas y Existentes (ENCS)	No
Corea	Lista de Sustancias Químicas Existentes (ECL)	Sí
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Sí
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	Sí
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	Sí

<sup>\*</sup>Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)

## 16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la **HDS**

La fecha de emisión 27-Septiembre-2015 La fecha de revisión 14-Septiembre-2017

Indicación de la versión 03

Listado (sí/no)\*

Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

# Cláusula de exención de responsabilidad

ITW Pro Brands, no puede anticiparse a todas las condiciones bajo las cuales se puede usar esta información y su producto o los productos de otros fabricantes en combinación con su producto. Es responsabilidad del usuario cerciorarse de que haya condiciones seguras para el manejo, almacenamiento y desecho del producto, así como asumir la responsabilidad de pérdida, lesión, daño o gasto debido a un uso inapropiado. La información que se ofrece en esta Hoja de Datos de Seguridad es correcta según nuestro leal saber y entender a la fecha de su publicación. La información brindada está diseñada únicamente como guía para la manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y distribución segura y no debe considerarse como garantía o especificación de calidad. Esta información se refiere solamente al material especificado y pudiera no ser válida para dicho material cuando se use en combinación con otros productos o en algún proceso, a menos que se especifique en el texto.

#### Fecha de revisión

Este documento ha sido sometido a importantes modificaciones y deberá ser revisado en su totalidad.

9/9